

CURRICULUM VITAE – Gianina Carbunariu (09. 08. 1977)

Regizoare dramaturgă

Conferențiar cadru asociat la Facultatea de Teatru și Film, Universitatea Babeș Bolyai, din 2024

Directoare generală a Teatrului Tineretului din Piatra Neamț, 2017 - 2024

Curatoare a Festivalului de Teatru Piatra Neamț, 2017 - 2024

Lector la Facultatea de Teatru și Film, Universitatea Babeș Bolyai, Cluj 2013 – 2015

Președinta Asociației Piese Refractare din 2016

Membră fondatoare a grupului dramAcum în 2001

Membră UNITER din 2004

STUDII:

2011 – doctorat susținut la UNATC București cu tema « Regizorul – dramaturg »
(Summa cum laude)

2006 - absolventă a masterului de dramaturgie, UNATC I.L Caragiale, București

2004 - absolventă a Facultății de regie, UNATC I.L Caragiale, București

1996 – 2000 – studii de filologie, Facultatea de Litere, Universitatea București

SPECTACOLE CREATE :

2026 – autoarea spectacolului (regie și text) **Iubitul meu dușman**, producție a Teatrului Național din Craiova

2026 – autoarea spectacolului (regie și text) **dacă, peste două sute de ani, marțienii**, Centrul de Creație Maidan din Cluj

2025 – autoarea lecturii performative **Magda by Gianina**, producție ARPAS la Teatrul din Pod, preluat în stagiunea Teatrului Masca, București – regie, text, interpretare

2025 – autoarea spectacolului **Iubitul meu dușman**, producție a Teatrului Național din Bratislava, Slovacia

2024 – regia și scenariul spectacolului **Stela**, după romanul cu același nume de Simona Goșu, producție a Teatrului Nottara din București

2023 – autoare a spectacolului **Grandmother's Stories Whispered by Mothers to Their Daughters**, producție a Teatrului Wspolczesny, Polonia

2023 – autoare a spectacolului **Două ore cu pauză**, Teatrul Excelsior, București

2023 – autoare a spectacolului **Magyarosaurus Dacus**, Teatrul Szigligeti Oradea

2022 – autoare a spectacolului **WASTE. A documentary fairy-tale**, Schauspielhaus Stuttgart, Germania

2021 – autoare a spectacolului **Va urma. Pe Planeta Oglindă**, Teatrul Tineretului Piatra Neamț

2020 – conceptul spectacolului **Va urma. Ghid performativ pentru spectator**, Teatrul Tineretului Piatra Neamț

2020 – conceptul eseului vizual **Postwest. Something digital**, co-producție Teatrul Tineretului Piatra Neamț și Volksbühne Berlin în cadrul proiectului internațional POSTWEST, prezentat în Festivalul *Postwest // Guess where*

2019 – autoare a spectacolului **Frontal**, Teatrul Tineretului Piatra Neamț

2018 – autoare a spectacolului **Elogiul Ienei**, producție a Centro Dramatico Nacional Madrid, Teatro Valle – Inclan, Spania

2018 – autoare a spectacolului **Work in Progress**, Emilia Romagna Teatro, Teatro delle Passioni, Modena

2017 – autoare a spectacolului aniversar **Teatrul Tineretului 50 de ani (de la numire)**, producție a Teatrului Tineretului din Piatra Neamț

2017 – autoare a spectacolului **Vorbiți Tăcere ?/Sprechen Sie Schweigen?**, producție a Teatrului Național din Sibiu în parteneriat cu Teatrul de Stat din Freiburg

2016 – autoare a spectacolului **Artists Talk**, co-producție Asociația Piese Refractare și Arcub, București

2016 – autoare a spectacolului **Oameni obișnuiți** la Teatrul Național Radu Stanca în cadrul proiectului internațional **BeSpectative**

2014 – autoare a spectacolului **De Vînzare/For Sale** Teatrul Odeon, în cadrul proiectului **Hunger for Trade**, co-producție Teatrul Odeon și Staatstheater din Hamburg

2013 – autoare a spectacolului **Solitaritate**, co-producție Teatrul Național Radu Stanca Sibiu, Theatre National de Bruxelles și Festivalul Avignon

2013 – autoare a spectacolului **Tipografic Majuscul**, co-producție dramAcum și Festivalul Internațional de la Nitra în parteneriat cu Teatrul Odeon București

2012 – autoare a spectacolului **Tigrul Sibian**, producție dramAcum (proiect finanțat de AFCN) la Teatrul de Comedie, Sala Studio

2012 – **Z kilometri de turneu in campusuri studentesti**, proiect de interventie socială prin teatru (cu spectacolul **x mm din y km**) și discuții despre istoria recentă cu publicul format din studenți din centre universitare (București, Tîrgu Mureș, Sibiu, Timișoara, Iași). Proiect realizat cu finanțare AFCN.

2011 – autoare a spectacolului **x mm din y km** la Sala Studio, Fabrica de Pensule din Cluj, produs de ColectivA, spectacol independent cu sprijinul AFCN, premiera în festivalul Temps d’Image, Cluj

2011 – co-autoare împreună cu Ciprian Mureșan la proiectul **Protestez împotriva mea**, video – instalație prezentată în Franța, Italia, Germania

2011 – autoare a spectacolului dramAcum **Roșia Montană - pe linie fizică și pe linie politică**, coproducție a Teatrului Maghiar de Stat din Cluj și dramAcum, coordonatoare al proiectului și regizor alături de Radu Apostol și Andreea Vălean, pe textele lui Peca Ștefan

2010 – autoare a spectacolului **Sold Out** (scenariu și régie) la Teatrul Kammerspiele din Munchen, Germania

2009 - autoare a spectacolului **20/20** (scenariu și regie), co-producție Studioul Yorick din Tîrgu Mureș și dramAcum, Tîrgu Mureș

2009 – colaboratoare la proiectul **LABORATOR URBAN MOBIL**, ateliere organizate de Ofensiva Generozității în Rahova, București

2008 – autoare a spectacolului (scenariu si regie) **poimîine alaltăieri** la Teatrul Mic din București

2007 – regia spectacolului **Sado-Maso Blues Bar** de Maria Manolescu, Teatrul Foarte Mic, text câștigător la concursul dramAcum3

2007 - autoare a spectacolului « siguranța m2 », în cadrul proiectului **Brandherde**, Teatrul Kammerspiele din Munchen, Germania

2005 - regia spectacolului **Terorism** de frații Presniakov, Compania Teatrul fără Frontiere în colaborare cu Teatrul Foarte Mic și Arcub, Bucuresti

2005 - regia spectacolului **Trafic**, în colaborare cu OIM, spectacol interactiv jucat în 10 orașe din România

2004 - autoare a spectacolului (scenariu și regie) **mady-baby.edu**, co-producție cu Teatrul Foarte Mic, București

2003 - autoare a spectacolului (scenariu și regie) **Stop the tempo**, co-producție Persona și Teatrul Luni de la Green Hours, București

2003 - regia spectacolului **Norocul îi ajută pe cei îndrăzneți** de Franz Xaver Kroetz, Teatrul Act, București - Premiul pentru Cea mai bună actriță în rol principal acordat Cocăi Bloss de UNITER în 2004

2003 - regia spectacolului **Mă cheamă Isbjorg. Sunt o leoaică**, Studioul Casandra, UNATC, București, Premiul pentru Cel mai bun spectacol în Gala Absolvenților

DRAMATURGIE (scenarii montate de alți regizori) – selecție :

2026 – piesa **Tigru**, montată la Scen Studio Frya, Stockholm, Suedia

2026 – piesa **Tigru**, montată la Balettakademie, Stockholm, Suedia

2026 – piesa **Tigru**, montată la Teatrul Municipal Baia Mare

2026 – piesa **Stop the Tempo**, montată la Theatre de Belleville, Paris, Franța

2025 – **Stop the Tempo**, Literarki Festival, Sopot, Polonia

2025 – piesa **Tipografic Majuscul**, montată la Teatrul Mihai Eminescu din Botoșani

2024 – **Tigru**, montat în Theatre communal d'Andorre la Vielle

2023 – piesa **Asparagus** este montată în Reykjavík, Islanda

2023 - piesa **Stop the Tempo**, montată la Teatrul Dramaturgilor Români, București

2023 – piesa **Tigru** este montată la Teater Hernö, Suedia

2020 – piesa **Tigru** e montată la Teatrul Szigligeti, Oradea

2021 – piesa **Tigru** este montată la Budapesta, Ungaria

2020 – piesa **Stop the Tempo** este montată la Teatrul Figura din Gheorghieni

2020 – piesa **madybaby.edu** este montată la Teatrul Ludwika Solkiego în Tarnów

2019 - piesa **madybaby.edu** este montată la Incubator House, Budapesta

2019 – piesa **Kebab** este montată în Madrid

2019 – staged reading cu **Artists Talk** în cadrul proiectului « Brexit Stage Left »

2018 – piesa **Stop the Tempo** este montată în Burundi de Festivalul Buja Sans Tabou

2016 – piesa **Kebab** montată în Burundi de Festivalul Buja Sans Tabou

2016 – piesa **Kebab** montată la Ankara, Turcia

2016 – un text scurt în instalația « Stories from My Mother », Royal Court, Londra

2015 – piesa **Tigrul** montată la Royal Dramatic Theatre din Stockholm (Dramaten)

2015 – piesa **Tigrul** prezentată în lectură la CUNY, New York și publicată de revista PAJ în New York

2014-2016 – piesa **Tigrul** tradusă în franceză, suedeză, spaniolă, italiană, bulgară, germană. Publicată de Actes Sud în Franța în volum cu piesa **Solitaritate**.

2015 – piesa **Tigrul** montată la Teatrul Alibi din Corsica, Franța

2015 – piesa **Stop the Tempo** montată la Teatrul Prospero din Montreal

2014 – textul **Metro is everywhere** inclus în proiectul **Love&Fascism** produs de Galatapeform și Festivalul Internațional de teatru de la Istanbul

2014 – textul **Stop the Tempo** montat în Israel

2014 – mise en place **Mihaela, tigrul din orașul nostru**, în cadrul proiectului Fabula Mundi, la Teatrul Pradillo, Madrid și la Staatstheater Munchen

2013 – piesa **Kebab** montată în Roma, Italia

2013 – piesa **Stop the Tempo** montată de Origin Company la New York

2012 – piesa **Kebab** montată la Teatrul Spălătorie din Chișinău, Moldova

2010 – piesa **Kebab** montată la Bruxelles, Belgia

2010– **Stop the Tempo** montat în Santiago de Chile, de compania TNT Produccion

2010– **Stop the Tempo**, montat de Collectif Douche Froide în Neuchâtel, Elveția

2010 - piesa **Kebab** este montată în Istanbul, Turcia

2010– piesa **Kebab** este montată în Lille, Franța

2010– **Asparagus**, text montat la Volkstheater, Viena, Austria

2009 - **Kebab**, montat în Osaka, Japonia și prezentat în lectură la Tokyo

2009 - **poimaine alaltăieri**, montat la Sofia, Bulgaria de compania *36 monkeys*

2009 - **Kebab**, montat în Polonia

2009 – **Stop the Tempo** montat în Istanbul, Turcia

2009 – **Kebab**, montat la teatrul Cafetheater din Copenhaga, Danemarca

2009 – **Kebab**, montat în Atena, Grecia

2009 – **poimaine alaltăieri** (avant hier apres demain), montat la Theatre Studio d'Alfortville, Paris

2008 – **Stop the Tempo**, montat la Teatrul Studio Yorick, Targu Mures

2008 - premiera spectacolului **Stop the Tempo**, Volkstheater, Viena

2008 – premiera spectacolului **Kebab** la teatrul *Štátne divadlo Košice* din Košice, Slovacia

2008 – premiera spectacolului **Stop the Tempo** la Teatrul Național din Nisa, Franța

2007 - premiera spectacolului **Kebab**, Praga, Cehia, Compania Strassnické Divadlo

2007 – premiera spectacolului **Kebab**, Royal Court, Londra

2007 – premiera spectacolului **Kebab** in Paris, Franta, Theatre Studio d'Alfortville

2007 – premiera spectacolului **Kebab** la Teatrul Schaubuehne din Berlin, Germania

2007 – premiera spectacolului **Kebab** la Teatrul Kammerspiele din Munchen, Germania

2007 –premiera spectacolului **Stop the Tempo**, Teatrul Der Jungen Welt, Leipzig, Germania

2007 – un monolog inclus în spectacolul **Calling Home**, Teatrul Kammerspiele din Munchen

2006 - **DJ Pirat**, premiera la Rennes, Franta, spectacolul **7 pieces politiques**

2005 - **These Guys Look like Our Parents**, Tristan Bates, London, The New Company

2004 – 2011 - **mady-baby.edu (Kebab)**, tradus in engleză, franceză, spaniolă, germană, italiană, bulgară, portugheză, sîrbă, cehă, slovacă, poloneză, turcă, maghiară, japoneză. Publicat în Slovacia, Polonia, Italia, Portugalia, în Franța și în Anglia.

2003 - **Stop the Tempo**, tradus in engleza, franceză, germană, poloneză, spaniolă, catalană, maghiară, turcă, bulgară, cehă si montat in Germania, Franta (Paris), Irlanda (Dublin), Chile, Turcia etc.

2000 - **Honey**, in spectacolul **Ocean Café**, regia Radu Afrim, Teatrul Tineretului, Piatra Neamț

1999 - **Irealități din Estul Sălbatic Imediat**, publicat in engleză și franceză in volumul *After censorship/ Apres la censure*, Editura Unitext 2001

Film, instalații video:

2020 – conceptul eseului vizual **Postwest. Something digital**

2019 – co-autoare a scenariului **Tipografic Majuscul** în regia lui Radu Jude

2011 – autoare a scenariului **Protestez împotriva mea** într-o instalație de Ciprian Mureșan

FESTIVALURI ȘI TURNEE – selecție:

2026 – **Iubitul meu dușman** – selectat în FNT, SEAS Constanța și Festivalul European al Artelor Scenice Chișinău

2026 – **Magda by Gianina**, prezentat la festivalul Toutes les Vies, Theatre d’Alfortville, Paris

2026 - **Magda by Gianina**, prezentat în turneu de Institutul Francez la Iași și la Cluj

2025 - **Magda by Gianina**, prezentat la Festivalul draMA de la Odorheiul Secuiesc, la Festivalul Pulzart, Sfântu Gheorghe și la Microstagiuena Teatrului Yorick la Târgu Mureș

2024 – **Poveștile bunicilor povestite de mame fiicelor lor** prezentat în Festivalul teatrelor poloneze din Varșovia și în FNT București

2023 – **Două ore cu pauză**, selectat în FNT, în SEAS și în X – Fest

2023 – **Frontal**, selectat în X – Fest, București

2023 – **WASTE**, la Festivalul Palm Off din Praga, Cehia și la FNT București

2023 – **Magyarosaurus Dacus**, prezentat la FNT București, Festivalul teatrelor maghiare din București, Festivalul draMA de la Odorhei, Festivalul « Cătălina Buzoianu » de la Iași, Festivalul Internațional de la Piatra Neamț

2022 – **Postwest – Something Digital**, prezentat la International Segal Center Film/Screen Festival on Theatre and Performance, New York

2019 – spectacolul **Artists Talk** este prezentat la Theatre des Celestins, Lyon, Franța în cadrul sezonului România – Franța

2019 – spectacolul **Artists Talk** este prezentat la Bruxelles la BOZAR în cadrul sezonului internațional BOZAR

2018 – spectacolul **Oameni obișnuiți** este prezentat la Theatre de la Ville, Paris, în cadrul sezonului România – Franța

2018 – spectacolul **Artists Talk** este prezentat la Centrul Trafo din Budapesta

2017 – spectacolul **Artists Talk** este prezentat la Festivalul internațional de Teatru din Liege

2017 - spectacolul **Artists Talk**, FNT București

2017 – spectacolul **Oameni obișnuiți** este prezentat la Festivalul Internațional de Teatru de la Almada din Portugalia

2017 – spectacolul **Vorbiți Tăcere?/Sprechen Sie Schweigen?** este prezentat la Teatrul de Stat din Freiburg

2017 – spectacolul **Oameni obișnuiți** este prezentat la Teatrul de Stat din Chur, Elveția

2017 - **De Vînzare/For Sale**, prezentat la Festivalul de Teatru și Artă de stradă din Valladolid, Spania

2016 – turneu cu spectacolul **De Vînzare/For Sale**, Madrid, Centro Dramatico Nacional în Festivalul Una Mirada al Mundo

2016 – **Oameni obișnuiți**, FNT, București

2016 – spectacolul **Solitaritate** este prezentat la Festivalul Internațional de la Limoges

2016 – Festivalul Intercity, Florența, cu spectacolul **Tipografic Majuscul**

2016 – **Tigern**, spectacol realizat pe textul Tigrul de compania suedeză Jupither & Josephsson este prezentat în selecția oficială a Festivalului Avignon 2016, la Teatrul Național din Bruxelles, turneu în Suedia și Norvegia, prezentat în FNT 2016

2016 – **Oameni obișnuiți**, prezentat în Festivalul Wiener Festwochen, Viena, Austria

2015 – spectacolul **Solitaritate** este prezentat la Teatrul Național din Bruxelles, Belgia

2015 – spectacolul **Solitaritate** este prezentat la Teatrul Abadia din Madrid

2014 – **Solitaritate**, prezentat în selecția oficială a festivalului Avignon 2014

2014 - **Tipografic Majuscul** și **De vînzare/For Sale**, FNT, București

2014 – **Tipografic Majuscul**, festivalul Contemporary Art Festival of Independent Art Scene in Atena, Centrul Cultural Onassis

2014 – **Tipografic Majuscul**, festivalul – Festivalul Internațional de Teatru „Konfrontacje”, Lublin

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul international Parallel Lives la Teatrul de Stat din Dresda, Germania

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul international Pro – Thesis, Bratislava, Slovacia

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul international Parallel Lives la Cracovia, Polonia

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul New Drama, Bratislava

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul international Parallel Lives la Budapesta, Centrul Trafo, Ungaria

2014 - **Tipografic Majuscul**, festivalul international Parallel Lives la Praga, Teatrul Național din Praga, Cehia

2013 - **Tipografic Majuscul**, Festivalul Temps d'Image, Cluj

2013 – **Tipografic Majuscul**, festivalul Divadelna Nitra, Slovacia

2012 – **Tigrul Sibian**, festivalul Temps d'Image Cluj

2012 – **X mm din Y km** prezentat la HAU, Berlin, Germania

2012, iulie – spectacolul **20/20** la London International Festival in timpul Olimpiadei Culturale de la Londra, UK

2012, august –spectacolul **X mm din Y km** la Festivalul International Mladi Levi de la Liubliana, Slovenia

2012, septembrie –cu spectacolul **X mm din Y km** la Festivalul Internațional de la Nitra, Slovacia

2012 – turneu la teatrul TR din Varșovia cu spectacolul **X mm din Y km**

2011 – festivalul international Dialog de la Wroclav, Polonia, cu spectacolul **20/20**

2011 – festivalul international Demoludy, de la Olsztyn cu spectacolul **Sado Maso Blues Bar** (text de Maria Manolescu)

2011 – spectacolul **Roșia Montană - pe linie fizică si pe linie politică** a participat la Festivalul Dramaturgiei Românești de la Timișoara si a obtinut premiul pentru Cel mai bun spectacol

2010 – spectacolul **20/20** invitat la festivaluri in Romania (Sibiu, Arad, Timisoara, Baia Mare, Sfantu Gheorghe), in Ungaria (Debrecen, Budapesta – 3 festivaluri, Pecs, Kisvarda, Eger), Serbia (Novi Sad) si Polonia (Wrotslav)

2009 – Festivalul de teatru New Drama de la Budapesta cu spectacolul **20/20**

2009 – Festivalul de teatru din Lilles, Franta, cu **mady-baby.edu**

2008 – Festivalul Theatres des Ameriques, Montreal, Canada, cu spectacolul **mady-baby.edu**. Spectacolul **mady-baby. edu** a fost nominalizat la MECCA (Montreal English Critics Circle Awards) la categoria Cel mai bun spectacol străin prezentat în Canada în 2008.

2007 – Festivalul New Drama, Budapesta, Ungaria, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2007 – spectacolul **mady-baby.edu**- jucat la Festivalul Best from East, Volkstheater, Viena

2007 – Festivalul Premieres, Strasbourg, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2007 – Festivalul New Drama, Bratislava, Slovacia, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2007 – spectacolul **mady-baby.edu**– jucat la Museum of World Culture, Gotteborg, Suedia

2006 - Festival Francophonie Metisee, Paris, Franta, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2006 - New Drama, Moscova, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2006 - Festivalul Tramedautore, Piccolo Teatro, Milano, lectura (mise en place) textului **mady-baby.edu**

2006 - New Plays from Europe, Wiesbaden, Germania, cu spectacolul **mady-baby.edu**

2006 - Schaubuhne Festival for New drama, Berlin, Germania, staged reading of **mady-baby.edu (Kebab)**

2005 - Festivalul International de Teatru, Torun, Polonia, cu **Stop the Tempo**

2005 - Festivalul International de Teatru Chekostova, Polonia, **Stop the Tempo**

2004 - Festivalul New Plays from Europe, Wiesbaden, Germania, cu spectacolul **Stop the Tempo**

Coordonatoare de ateliere/participări în jurii etc (selecție) :

2026 – master-class susținut la Youth Theatre Festival organizat de City Theaters of Istanbul, Turcia

2025 – master-class la Festivalul International Network of Documentary Theatre de la Salonic, Grecia

2025 – membră a juriului și coordonatoare de atelier pentru studenți la Festivalul Internațional al Școlilor de Teatru « Istropolitana Project », Bratislava

2025 – coordonatoare atelierului de teatru la Festivalul de Teatru de la Ferizaj, Kosovo

2025 – coordonatoare a atelierului de teatru documentar organizat de Teatrul Reactor, Cluj

2025 – coordonatoarea unui atelier în rezidența Our Hour, Teatrul Excelsior, București

2024 – prezentare seminar The World on Stage, la Helsinki City Theatre, Norvegia

2024 – coordonatoarea atelierului de teatru documentar la Festivalul draMA de la Odorheiul Secuiesc

2024 – lectură la Literaturhaus, Berlin

2024 – membră a juriului la Gala Hop

2023 – membră a juriului internațional la Festivalul Emulation de la Liege

2023 – coordonatoare a atelierului pentru mentori artiști și adolescenți organizat de Teatrul Fuge din Budapesta

2022 – membră a juriului internațional în Festivalul Shakespeare din Gdansk

2022 – master-class la conferința Theatrical Mind – Piccolo Teatro din Milano, organizată de European Association for the Study of Theatre and Performance

2022 – membră a juriului internațional în Festivalul școlilor de teatru din Stara Zagora, Bulgaria

2020 – coordonatoare a Atelierului de regie pentru tineri regizori organizat de Novy Teater din Cracovia

2019 – patron artistic al Festivalului New Drama de la Bratislava, Slovacia

2019 – invitat de onoare al Festivalului Author's Reading Month cu turnee de lectură și discuții cu publicul în Ucraina, Cehia, Slovacia și Polonia

2019 – mentor al atelierului de regie la Novy Teater din Cracovia

2019 – coordonatoare a atelierul LAnSaTT, atelier de 2 săptămâni de întâlniri creative cu tineri din sate din județul Neamț

2015 – coordonatorul atelierului **Travail pour les jeunes** cu studenți ai Conservatoire de Bruxelles și ULB în parteneriat cu Teatrul Național din Bruxelles

2010, 2012, 2014 – consiliere selecție pentru România în cadrul festivalului Bienala New Plays from Europe de la Wiesbaden, Germania

2012 – coordonatoarea unui atelier de dramaturgie la Tabăra de Dramaturgia Cotidianului de la Arcalia, organizată de Centrul de Cercetare « Vlad Mugur » al Facultății de Teatru și Film, UBB Cluj

2011 – 2012 – coordonatoarea unui atelier de dramaturgie în cadrul proiectului *Practică Teatrală în Regiunile de Centru și Nord – Vest*, organizat de Teatrul 74 din Tîrgu Mures

2011 – membră a juriului internațional al Festivalului BITEF, Serbia, ediția 45

2011 – coordonatoarea unui atelier de dramaturgie la Universitatea din Rabat, Maroc

2009 – coordonatoarea unui atelier de dramaturgie la teatrul Galataperform din Istanbul, în proiectul *New Text, New Theatre*

2009 – coordonatoarea unui atelier de dramaturgie la UNATC Bucuresti, cu studenții de la masterul de scriere dramatică

2006 – atelier de dramaturgie organizat de grupul dramAcum cu finaliștii concursului de scenarii dramAcum – printr-un grant AFCN

Participare la ateliere și rezidențe:

2010 – autoare în rezidență la Bruxelles, Editura Passa porta și Festivalul Kunstenfestivaldesarts, Belgia

2009 – autoare în rezidență de dramaturgie, Valence, Franța, cu sprijinul Institutului Francez

2007 – autoare în rezidență la Festivalul FIND organizat de Teatrul Schaubuhene din Berlin, Germania

2007 – artist rezidență la Festivalul TransAmerique din Montreal, Canada

2007 – autor în rezidență, rezidență ArtsLink la teatrul Lark, New York, USA

2004 – autoare în rezidență, Royal Court, London, Anglia, International Residency

2004 – dramaturgă în rezidență New Plays from Europe, Wiesbaden

2003 – rezidență la Limoges, Academia de Teatru și Festivalul de Teatru de la Limoges, Franța

PUBLICAȚII (dramaturgie) :

2025 - Gianina Cărbunariu, *Va urma. Zece piese politice*, cu o prefață de Gianina Cărbunariu și o postfață semnată de Kinga Boros, colecția Matca, editura Curtea Veche, 2025;

2023- Gianina Cărbunariu, *Magyarosaurus Dacus*, Cuvînt înainte de Kinga Boros și Mihai Brezeanu, Editura LiterNet, 2023;

2023- Gianina Cărbunariu, *Magyarosaurus Dacus*, traducere în limba maghiară Kinga Boros, publicat de revista maghiară de teatru online szinhaz.net, Ungaria, 2023;

2023- Gianina Cărbunariu, *Kebab*, Editura LiterNet, 2023;

2020- Gianina Cărbunariu, *Hétköznapi emberek: drámák (Oameni obișnuiți. Piese)*, editor Kinga Boros, traducere în limba maghiară Réka Csűrös și Éva Patkó, Editura UArt, Târgu Mureș, 2020;

2019- Gianina Cărbunariu, *Piese*, traducere în limba slovacă de Jana Páleniková, cu o prefață de Kinga Boros, Editura Institutului de Teatru din Bratislava, Colecția Noua Dramaturgie, 2019;

2019-Gianina Cărbunariu, *Mihaela, the Tiger of Our Town*, în volumul *Anthology of Eastern European Plays (Antologie de piese est-europene)*, Editura Shanghai Theater Academy, China, 2019;

2018-Gianina Cărbunariu, *Work in Progress*, traducere în italiană de Roberto Merlo, Editor Luca Sossella, Italia, 2018;

2018-Gianina Cărbunariu, *Solitarite suivi de La Tigresse*, traducere în franceză de Mirella Patureau și Alexandra Lăzărescu, Editura Actes Sud, Paris, 2018;

2017-Gianina Cărbunariu, *Tigru*, Editura LiterNet, 2017;

2016-Gianina Cărbunariu, *Mihaela, the Tiger of Our Town: A Mockumentary Play*, publicat de PAJ: A Journal of Performance and Art, vol. 38, nr. 2, MIT Press Direct, USA, 2016;

2015-Tipografic Majuscul in antologia "Neue rumänische Theaterstücke", Editura Theater der Zeit, Berlin, Germania, 2015;

2011-Gianina Cărbunariu, *Avant Hier, Apres Demain – Nouvelles du futur*, Editura L'espace d'un instant, Paris, 2011 (titlul românesc: *Poimâine alaltăieri*);

2010-Volumul *Noua dramaturgie românească*, Editura Panorama+Plus, Sofia, Bulgaria, 2010, piesa inclusă în volum: *Poimâine alaltăieri*;

2008-*Teatru cu voce de femeie/Teatro con voz de mujer* – Gianina Cărbunariu și Laila Ripoll, volum bilingv, cu un „Studiu despre traducerea în limba spaniolă a piesei *Stop the Tempo* de lector dr. Cătălina Iliescu, Universitatea din Alicante, Ed. Fundația Culturală „Camil Petrescu” prin ed. Cheiron București 2008;

2008-Volumul *Stop the Tempo!Kebab*, editura Institut Umeni – Divadelni ustav, Praga 2008;

2008-Volumul **Teatru**, Gianina Cărbunariu - *Viitorul sună bine* și Bodo Victor - *Maumăcinatamdispărut*, ediție bilingvă română-maghiară, Editura Unitext, București, 2008;

2007-Antologia *Romania after 2000 – Five New Romanian Plays*, Ed. Martin E. Segal Theatre Center Publications, New York 2007, cu piesa *Stop the Tempo*;

2007-Gianina Cărbunariu, *Kebab*, Editura Oberon Books, Londra, 2007;

2007-Gianina Cărbunariu, mady-baby.edu, Revista Dialog, nr. 2, 2007, Varșovia, Polonia;

2007-Gianina Cărbunariu, *mady-baby.edu*, Cartea Românească, București 2007;

2006-volumul *Kebab suivi de Stop the Tempo*, Actes Sud, Paris

2006-Antologia *East of Eden. New Romanian Plays*, editor Andrei Marinescu, Carysfort Press, Irlanda, 2006; piesa inclusă în volum: *Stop the Tempo*;

2005-Gianina Cărbunariu , *Kebab*, Editura Institutului de Teatru Bratislava, Slovacia, 2005

2005-Gianina Cărbunariu, *Stop the Tempo*, Revista Dialog, Varșovia, Polonia, 2005

2004-Gianina Cărbunariu, *Stop the Tempo*, Editura Liternet, 2004

2001-Antologia publicată în engleză și franceză *Apres la censure/After Censorship*, Editura Unitext, București, 2001, piesa inclusă în volum: *Irealități din Estul sălbatic imediat*

PREMII, NOMINALIZĂRI, DISTINCȚII – selecție :

2020 – Premiul Radio România Cultural pentru regia spectacolului Frontal și pentru proiectul de management la Teatrul Tineretului Piatra Neamț

2019 – Chevalier de l’Ordre des Arts et des Lettres, Ministerul Culturii Franța

2016 – Ordinul « Meritul cultural în grad de cavalier », acordat de Ministerul Culturii și de Președintele României

2017 – nominalizare la UNITER pentru Cel mai bun spectacol al anului 2016, cu spectacolul **Artists Talk**

2015 – Premiul UNITER pentru Cel mai bun spectacol al anului 2014 cu spectacolul **De Vînzare/For Sale**

2015 – Premiul pentru Cel mai bun spectacol, Festivalul de Teatru pentru Adolescenți Excelsior Teen-Fest, pentru **Tipografic Majuscul**

2015 – Premiul FITS “Ioan Vișa” pentru contribuția la dezvoltarea teatrului de autor, în cadrul FITS Sibiu

2014 – Premiul pentru Cea mai bună regie la Festivalul de Teatru scurt de la Oradea pentru **Tipografic Majuscul**

2014 – premii pentru Cel mai bun spectacol, Cea mai bună regie, Cel mai bun actor în rol principal masculin și Premiul Centrului Cultural Arcuș la Festivalul Atelier de la Sfîntu Gheorghe cu spectacolul **Tipografic Majuscul**

2014 – premiul festCo pentru Cea mai bună regie – spectacolul **Solitaritate**

2014 – premiul Senatului UNITER pentru spectacolul **Tipografic Majuscul**

2012 – premiul pentru performanța interpretării acordat echipei de actori a spectacolului **X mm din Y km** la Festivalul Dramaturgiei Românești de la Timisoara, acordat de un juriu internațional

2011 – premiul pentru Cel mai bun spectacol la Festivalul de Dramaturgie Romaneasca pentru spectacolul **Rosia Montana – pe linie politica si pe linie fizica**, acordat de un juriu international

2010 – Premiul Criticii pentru spectacolul **20/20**, oferit de Asociația Internațională a Criticilor de Teatru din România

2010 – Premiul Special al juriului si premiul Rivalda la Festivalul National de Teatru Maghiar de la Pecs pentru spectacolul **20/20**

2010- Premiul Fundației la Festivalul Teatrelor Maghiare de la Kisvarda pentru spectacolul **20/20**

2008 – nominalizare la Cel mai bun spectacol străin prezentat în stagiune, Montreal English Critics Circle Awards, Canada, cu spectacolul **madybaby.edu**, prezentat în Festivalul TransAmeriques

2008 – Premiul Criticii pentru originalitate regizorală și dramaturgică oferit de AICT din România

2008 – Premiul pentru Cea mai buna Regie in Festivalul de Comedie Bucuresti pentru spectacolul **Sado Maso Blues Bar** de Maria Manolescu

2004 – Premiul pentru dezvoltare profesionala oferit de British Council

2004 – Premiul Criticii pentri proiectul **dramAcum**, oferit de AICT din Romania

1999 – premiul pentru Cea mai buna piesa la concursul national Camil Petrescu organizat de Ministerul Culturii, pentru textul **Irealități din Estul Sălbatic Imediat**

PROIECTE EUROPENE – co-producător/partener/membru al boardului artistic:

2021 – 2024 – proiectul *Unlock the City!*, lider de proiect Teatrul Piccolo din Milano, proiect finanțat prin Europa Creativă (partener cu Teatrul Tineretului din Piatra Neamț)

2021 – 2023 – proiectul *Future Laboratory*, lider de proiect Grand Theatre de la Ville de Luxembourg, proiect finanțat prin Europa Creativă (partener cu Teatrul Tineretului din Piatra Neamț)

2019 – 2020 – proiectul *POSTWEST*, lider de proiect Teatrul Volksbuhene din Berlin (partener cu Teatrul Tineretului din Piatra Neamț)

2010 – 2012 – proiectul *Parallel Lives – 20th Century Through the Eyes of Secret Police*, lider de proiect Festivalul Internațional de Teatru de la Nitra, proiect finanțat prin Europa Creativă (partener cu Asociația dramAcum)